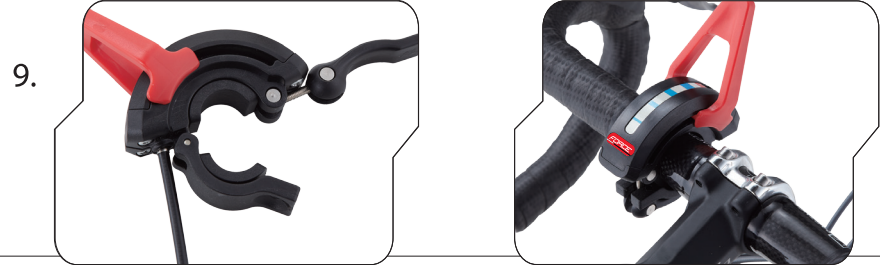


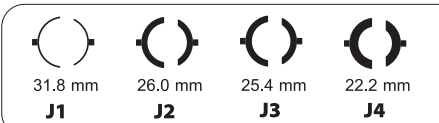
UPOZORNĚNÍ / WARNING / BEACHTUNG / ATTENZIONE

- CZ** 1. Při jízdě se trakční válec zahřívá. Nedotýkejte se při jízdě trakčního válce a kola.
2. Používejte pouze hladké pláště bez vzorku.
3. Mějte ruce na řídítkách a zachovejte běžnou cyklistickou polohu po celou dobu tréninku.
4. Nepoužívejte zadní brzdu.
5. Před každou jízdou si ověřte správné upevnění kola v trenážeru a správné utažení všech součástek a nahuštění kola.
6. Trenážer používejte na rovné a pevné podložce.
7. Skladujte mimo dosah dětí.
- EN** 1. During training is the traction roller rating up. Do not touch traction roller and wheel.
2. Use smooth tires only.
3. Hold your hands on handlebars during the training and keep common cycling position.
4. Do not use rear brake.
5. Before each training make sure that wheel and all the other parts are fixed properly and tire is inflated enough.
6. Use trainer on flat and solid surface.
7. Keep out of reach of children.
- DE** 1. Bei Fahrt der Traktions-Zylinder erwärmt sich. Bei Fahrt nicht den Traktions-Zylinder und den Räder berühren.
2. Nur glatte Fahrradreifen benutzen.
3. Bei Training lassen Sie Hände auf Lenker und sei Sie in normale Radposition ganze Training Zeit.
4. Es ist verboten hintere Fahrrad Bremse benutzen.
5. Bevor jeder Fahrt kontrollieren Sie richtige Befestigung des Fahrrads in Trainer und kontrollieren Sie, dass alle Teile gezogen sind und Fahrradreifen gepumpt ist.
6. Trainer nur auf glatter und fester Unterlage benutzen.
7. Behindern Sie diesen Produkt auf dem Platz mit möglichem Kontakt mit Kindern lagern.
- IT** 1. Durante l'allenamento la trazione del rullo aumenta. Non toccare il rullo e la ruota.
2. Usare gomme lisce.
3. Tenere le mani sul manubrio durante l'allenamento ed assumere una corretta posizione ciclistica.
4. Non usare il freno posteriore.
5. Prima di ogni allenamento, assicurarsi che la ruota, i pneumatici e le altre parti del rullo siano propriamente regolati.
6. Usare il rullo su una superficie piana e solida.
7. Tenere fuori dalla portata dei bambini.



9. CZ - Umístěte černé gumové podložky (J1, J2, J3 nebo J4) do objímky B. Zvolte správnou velikost gumové podložky dle průměru řídítek jízdního kola. Upevněte dálkové ovládní na řídítka pomocí objímky.
EN - Choose and place correct rubber paddings (J1, J2, J3 or J4) into the clamp according to the diameter of your handlebar. Then fix remote unit on handlebar by screw B.
DE - Geben Sie schwarze gummi Unterlagen (J1, J2, J3 oder J4) in Fassung B. Wählen Sie richtige Größe der gummi Unterlage nach Fahrrad Lenker Diameter. Befestigen Sie Fernsteuerung E auf Lenker mit Fassung.
IT - Scegliere e posizionare i gommini appropriati (J1, J2, J3 o J4) nella fascetta in base al diametro della piega manubrio.

CZ - V balení trenážeru jsou 4 typy gumových podložek různých velikostí.
EN - Including the packing there are 4 types of rubber pads of different sizes.
DE - In Trainer Packing sind 4 Typen gummi Unterlagen verschiedene Größe.
IT - Il trainer confezione sono 4 tipi di gommini di diverse dimensioni.



CZ - pro řídítka
EN - for handlebars
DE - für Lenker
IT - per pieghe manubrio da

POZNÁMKA / NOTE / BEMERKUNG / NOTA

CZ - Nastavení trenážeru pro různé velikosti kol 26" - 28"
EN - Adjusting of the trainer for various wheel sizes 26" - 28"
DE - Einstellung Trainer für verschiedene Rad Größe 26" - 28"
IT - Regolazione del rullo per varie misure di ruota 26" - 28"



CZ - Vyjmutí kola z trenážeru
EN - Removing the bike from trainer
DE - Fahrrad aus Trainer Ausnehmen
IT - Rimozione della bici dal rullo -

CZ - Otočte křídlovou matici C, E a vyjměte kolo z trenážeru.
EN - Turn screw C, E and remove the wheel from trainer.
DE - Drehen Sie Flügelmutter C, E und nehmen Sie Fahrrad aus Trainer aus.
IT - Girare la vite C, E e rimuovere la ruota dal rullo.

CZ - Zvýšení/snížení zátěže
EN - Load increase/reduction
DE - Erhöhung / Minderung der Belastung
IT - Aumento/diminuzione del carico



CZ - Pro zvýšení zátěže/snížení zátěže otočte páčku na řídítkách.
EN - For load increase/reduction turn lever on handlebars
DE - Für Erhöhung / Minderung der Belastung drehen Sie Hebel auf Lenker.
IT - Per aumentare o diminuire il carico girare la leva sul manubrio.

CZ - Nejnižší hodnotou není nulová zátěž, i v této poloze je stále malá zátěž.
EN - Even if you set the lowest level there is still certain resistance.
DE - Der niedrige Wert ist nicht Null Belastung, also in niedriger Position sehr kleine Belastung ist.
IT - Anche impostando il livello minimo c'è un leggero carico.

UPOZORNĚNÍ / WARNING / BEACHTUNG / ATTENZIONE

CZ - Záruka se nevztahuje na závady vzniklé špatnou montáží, manipulací nebo nesprávným používáním produktu.
EN - The warranty does not cover defects caused by poor installation, handling or incorrect use of the product.
DE - Garantie bezieht sich nicht auf Defekte durch schlechte Montage, Manipulation oder nicht richtige Benutzung entstanden.
IT - La garanzia non copre problemi legati ad errato montaggio, inadeguata manutenzione ed uso non corretto del prodotto.

TRENAŽER FORCE COACH, Fe 600watt

Art.: 95471



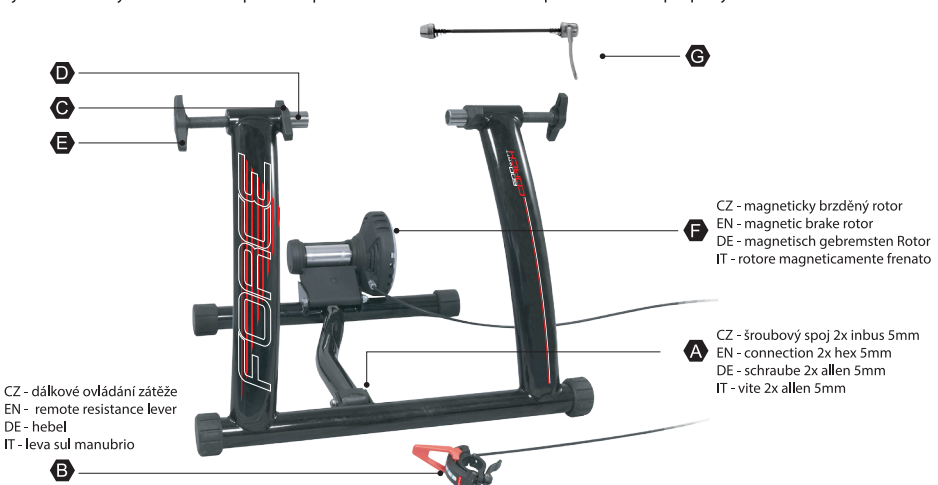
FORCE TRAINER COACH, Fe 600watt
FORCE RULLO A RESISTENZA COACH, Fe 600watt

FORCE BIKE

info@kckcyklosport.cz
Dodavatel / Importer / Пославец KCK Cyklosport-Mode s.r.o., Bartošova 348, 765 02 Otrokovice-Kvítkovice, CZ
www.kckcyklosport.cz, www.force.cz
Země původu Čína / Made in China / Страна происхождения Китай

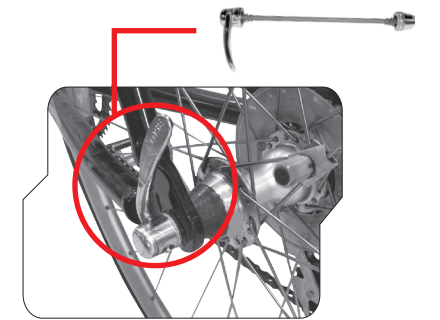
DŮLEŽITÉ INFORMACE / IMPORTANT INFORMATION / INFORMAZIONI IMPORTANTI

- CZ** 1. Před použitím si pozorně přečtete tento návod.
2. Návod pečlivě uschovejte.
3. Před každým použitím trenážeru zkontrolujte, zda jsou součástky trenážeru kompletní a správně utažené A.
- EN** 1. Read this instruction manual carefully before use.
2. Keep the instruction manual for future use.
3. Before each use check the trainer if is complete and fixed properly A.
- DE** 1. Bevor Benutzung diese Anleitung aufmerksam lesen
2. Anleitung sorgfältig verstecken.
3. Bevor jeder Trainer Benutzung kontrollieren Sie, ob Trainer Teile komplett sind und richtig zugezogen sind A.
- IT** 1. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso.
2. Conservare il manuale di istruzioni per uso futuro.
3. Prima dell'utilizzo controllare sempre che il rullo sia correttamente asettato A.



INSTALACE KOLA / BIKE ASSEMBLING / FAHRRAD INSTALLATION / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. CZ - Vyjmutí trenážer z krabice a umístěte jej na rovnou podlahu.
EN - Take off the trainer from carton and place it on flat surface.
DE - Trainer aus Box herausnehmen und diesen auf flachen Boden legen.
IT - Estrarre il rullo dalla confezione e posizionarlo su una superficie piana.
2. CZ - Nahrďte rychloupínák zadního kola za rychloupínák G.
EN - Replace the rear wheel QR axis for QR axis G.
DE - Wechseln Sie Achse hinteres Rad für Achse G.
IT - Sostituire l'asse del bloccaggio posteriore con l'asse di bloccaggio G.
3. CZ - Umístěte válec tak, jak je zobrazeno na obrázku.
EN - Place a roller like is illustrated on picture.
DE - Platzieren Sie Zylinder wie auf Bild.
IT - Posizionare il rullo come illustrato nella foto.



4. CZ - Otočte křídlovou matici C, E tak, aby vznikl širší prostor mezi úchyty D pro rychloupínák. Nyní umístěte jízdní kolo do trenážeru.
EN - Turn the wing screw C, E to make space between QR axis handles D. Now fix the bike.
DE - Die Flügelmutter C, E umdrehen so frei machen, dass breiter Platz zwischen beiden Haltern für Achse entsteht D. Jetzt legen Sie Fahrrad in Trainer.
IT - Girare la manopola C, E ed allentare D. Quindi fissare la bici.



5. CZ - Upevněte zadní náboj kola mezi úchyty a nastavte křídlovou matici E (nepoužívejte nářadí).
EN - Fix the rear hub between handles and set wing screw E (do not use tools).
DE - Festigen Sie hintere Ladung zwischen Haltern und stellen Sie Flügelmutter E (nicht Werkzeug benutzen).
IT - Fissare il mozzo posteriore tra le manovelle e bloccare la vite E (non usare attrezzi).



7. CZ - Upevněte plášť těsně k trakčnímu válci. Zkontrolujte, zda je plášť nahuštěný.
EN - Fix tire tight to the roller. Check the tire pressure.
DE - Traktions-Zylinder knapp bei Fahrradreifen befestigt sein wird. Kontrollieren Sie, dass Reifen aufgepumpt ist.
IT - Fissare il rullo saldamente al pneumatico. Controllare che il pneumatico sia sufficientemente gonfiato.

MODEL / MODEL / MODELL: _____
BARVA / COLOUR / FARBE: _____
JMENO / NAME: _____
ADRESA / ADDRESS / ADRESSE: _____
EMAIL / TELEFON / EMAIL / PHONE: _____

CZ Podmínky uplatnění reklamace:
Záruční oprava se vztahuje vyhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty (24 měsíců) a to zavodu materiálu nebo výrobní vadou.
Záruční doba nabývá platnosti dnem nákupu.
K reklamaci je nutno došlat řádně vyplněný záruční list a doklad o prodeji.

EN Complaint conditions:
Warranty repair is valid only for the damages which happens solely during the valid warranty period (24 months) and will be accepted only the production damages and damages of the material.
Warranty period begins from the date of purchase.
For the successful solving of the claim it's necessary to attach also the correctly filled warranty certificate.

DE Bedingungen für Reklamation Betätigung:
Garantie-Reparatur ist gültig nur für Defekte, die nachweislich innerhalb gültiger Garantiefrist entstehen. (24 Monate).
Materialdefekte oder Herstellungsdefekte.
Garantiefrist beginnt am Einkaufstag.
Zu Reklamation ist nötig ausgefülltes Garantieschein und Faktura (Verkaufsnachweis) vorzulegen.

DATUM PRODEJE / DATE OF PURCHASE / VERKAUF-DATUM: _____
RAZIKTO A PODPIS PRODEJE / STAMP AND SIGNATURE / STEMPEL UND VERKÄUFER UNTERSCHRIFT: _____

CZ Důvody možného zamítnutí reklamace:
K závadě došlo během mechanického poškození ze strany uživatele.
Reklamacce byla uplatněna po zákonné 24 měsíční záruční lhůtě.
Neúplnětné nebo špatně vyplněné doklady k reklamaci.

EN Possible reasons to decline the claim:
The damage was caused by an improper use of the user.
The claim has been enforced after the 24 months warranty period.
Uncompleted or incorrectly filled warranty documents.

DE Mögliche Gründe für Reklamation Abweisung:
Defekt war mit mechanischer Schädigung bei Gebrauch entstanden.
Der Defekt war durch nicht fachlichen Einsatz entstanden.
Reklamation war nach 24 Monate Garantiefrist geltend gemacht.
Nicht komplette oder nicht ordentlich gefüllte Dokumente für Reklamation.

CZ - UPOZORNĚNÍ: Obrázky jsou pouze ilustrativní.
EN - CAUTION: Images are only illustrative.
DE - ACHTUNG: Bilder sind nur illustrativ.
IT - ATTENZIONE: Le immagini sono solo a titolo esemplificativo.

FORCE BIKE COMPONENTS FOR YOU